

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

22 JUIN 2011

## Proposition de loi créant un réseau de transplantation en Belgique

### AMENDEMENTS

#### N° 1 DE MME SLEURS

Intitulé

##### Remplacer l'intitulé par ce qui suit :

« Proposition de loi modifiant la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, en vue de créer un réseau de transplantation en Belgique ».

#### N° 2 DE MME SLEURS

Art. 2

##### Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 2. — L'article 66, alinéa 2, de la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, est complété par un 4<sup>o</sup> rédigé comme suit :

« 4<sup>o</sup> l'organisation d'un réseau de transplantation par la conclusion d'accords de coopération entre les centres de transplantation visés à l'arrêté royal du 23 juin 2003 fixant les normes auxquelles un centre de transplantation doit répondre pour être agréé comme

Voir :

Documents du Sénat :

5-667 - 2010/2011 :

N° 1 : Proposition de loi de Mme Sleurs.

N° 2 : Rapport.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2010-2011

22 JUNI 2011

## Wetsvoorstel tot oprichting van een transplantatiennetwerk in België

### AMENDEMENTEN

#### Nr. 1 VAN MEVROUW SLEURS

Opschrift

##### Het opschrift vervangen als volgt :

« Wetsvoorstel tot wijziging van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, met het oog op de oprichting van een transplantatiennetwerk in België ».

#### Nr. 2 VAN MEVROUW SLEURS

Art. 2

##### Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 2. — Artikel 66, tweede lid, van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, wordt aangevuld met een 4<sup>o</sup>, luidende :

« 4<sup>o</sup> de organisatie van een transplantatiennetwerk, door het afsluiten van samenwerkingsovereenkomsten tussen de transplantatiecentra bedoeld in het koninklijk besluit van 23 juni 2003 houdende vaststelling van de normen waaraan een transplantatiecentrum moet

Zie :

Stukken van de Senaat :

5-667 - 2010/2011 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Sleurs.

Nr. 2 : Verslag.

*service médical au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonné le 7 août 1987, et les hôpitaux; à cet effet, le Roi détermine les conditions auxquelles ces accords de coopération doivent satisfaire. »*

### N° 3 DE MME SLEURS

Art. 3 (nouveau)

#### Insérer un article 3 rédigé comme suit :

*« Art. 3. — Dans l'article 69, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, de la même loi, les mots « à l'article 66, 1<sup>o</sup> » sont remplacés par les mots « à l'article 66, alinéa 2, 1<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> ».*

#### Justification

D'un point de vue juridique, il est préférable que la condition de l'organisation d'un réseau de transplantation soit intégrée à l'article qui définit les normes auxquelles un hôpital doit satisfaire pour être agréé. Il faut dès lors modifier également les articles qui y font référence.

*voldoen om te worden erkend als medische dienst zoals bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, en de ziekenhuizen. Hier toe bepaalt de Koning de voorwaarden waaraan deze samenwerkingsovereenkomsten moeten voldoen. »*

### Nr. 3 VAN MEVROUW SLEURS

Art. 3

#### Dit artikel vervangen als volgt :

*« Art. 3. — In artikel 69, § 1, tweede lid, 1<sup>o</sup>, van dezelfde wet, worden de woorden « in artikel 66, 1<sup>o</sup> » vervangen door de woorden « in artikel 66, tweede lid, 1<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup> ».*

#### Verantwoording

De vereiste van de organisatie van een transplantatienetwerk wordt vanuit juridisch standpunt beter vermeld in het artikel dat de normen vermeldt waaraan een ziekenhuis dient te voldoen om erkenning te hebben. In de verwijzende artikelen is bijgevolg ook een aanpassing nodig.

Elke SLEURS.